

**Daim Foos Muaj Cai Raug Pab Hauv Ib Lub Xyoos Puag Ncig Rau Qhov Khoos Kas Pab Khoom Noj Kis Muaj Xwm Txheej Ceev (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP)**

**Yuav muaj cai tsim nyog:**

- **Tus kheej hais qhia cov ntaub ntawv rau hauv daim ntawv hauv qab no**
- **Tus kheej hais tias:**
  - Koj nyob rau hauv Minnesota
  - Koj yim neeg cov nyiaj khwv tau los nyob rau theem los sis qis dua cov nyiaj khwv tau los rau ntawm cov muaj npe rau cov tib neeg hauv koj yim neeg

**Yam xws li nram qab no TSIS tas siv:**

- Tus Nab Npawb Npav, Nab Npawb Qhov Chaw Nyob Ua Pov Thawj, Nab Npawb Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Cov Nyiaj Khwv Tau Los, Nab Npawb Ntawv Ua Pov Thawj ntawm Qhov Ntau Tsawg Ntawm Yim Neeg
- Nab Npawb Xaus Xaus (Social Security), Nab Npawb Ntawv Pov Thawj Yog Neeg Xam Xaj/Neeg Hla Teb Chaws
- Lwm tus nab npawb uas yuav tau muab sau rau hauv daim foos kom koj thiaj li yuav mus cuag tau tim lub chaw khoom noj no

<b>Lub Npe</b>			<b>Zis Qhauj (xaiv tau)</b>
<b>Cov Me Nyuam Yaus (0-17)</b>	<b>Cov Neeg Loj (18-64)</b>	<b>Cov Neeg Laus (65+)</b>	<b>Tag Nrho Cov Neeg hauv Yim Neeg</b>

**Kev Tso Cai Rau Tus Neeg Sawv Cev:** Kuv tso cai rau cov neeg xws li nram qab no tuaj nqa cov khoom noj vim yog tus neeg sawv cev tam rau kuv tus kheej

**Cov Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Ib Lub Xyoos Puag Ncig Uas Tsim Nyog Raug Pab: (300% ntawm Tsoom Fwv Theem Neeg Txom Nyem)**

<b>Qhov Ntau Tsawg Ntawm Tsev Neeg</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>Cov Nyiaj Khwv Tau Los Hauv Ib Lub Xyoos tau li los sis qis dua:</b>	\$46,950	\$63,450	\$79,950	\$96,450	\$112,950	\$129,450	\$145,950	\$162,450

\*Ntxiv \$16,500 rau qhov muaj txhua tus neeg ntxiv

**Kuv tus kheej hais tias:**

- Kuv nyob hauv Minnesota.
- Kuv yim neeg cov nyiaj khwv tau los tau li los sis qis duaa theem hais los saum toj saud.
- Cov ntaub ntawv uas kuv muab qhia no yeej raug zoo raws li qhov kuv paub lawm.
- Yeej muab Cov Ntaub Ntawv Tshaj Tawm Txog Qhov Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug ntawm USDA nyeem rau kuv mloog thiab qhia rau kuv lawm.
- Yeej muab Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug Cov Ntaub Ntawv Ntawm MN nyeem rau kuv mloog thiab qhia rau kuv lawm.

<input type="checkbox"/> Kev Hais Tawm Ntawm Yus Tus Kheej	Hnub Tim
--	----------

<b>LOS SIS</b>	
<input type="checkbox"/> Kos Npe (xaiv tau)	Hnub Tim

**Kev Tshaj Tawm Txog Tsis Muaj Kev Ntxub Ntxaug Ntawm USDA**

Kom mus raws li tsoom fwm txoj cai thiab Teb Chaws Meskas Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Qoob Loo (U.S. Department of Agriculture, USDA) pej xeem cov kev cai thiab cov cai tswj fwm, lub chaw no txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, cev nqaj tsos xim, neeg xeeb txawm, txiv neej los yog poj niam (suav nrog kev yog txiv neeg los sis yog poj niam thiab kev coj li txiv neej los yog coj li poj niam), kev xiam oob qhab, hnuv nyoog laus hluas, los sis kev ua pauj los sis paub kua zaub ntsuab rau tib neeg.

Tej zaum yuav muab cov ntaub ntawv hais txog qhov khoos kas pab no sau ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv. Cov neeg uas xiam oob qhab yuav tsum muaj tej kev sib txuas lus uas tsim nyog es thiaj li yuav tau txais cov ntaub ntawv hais txog qhov khoos kas pab no (xws li Hom Ntawv Rau Neeg Dig Muag Xuas, luam tawm kom loj, tso ua suab lus, Lus Meskas Piav Tes), yuav tau hu xov tooj rau cov thawj saib xyuas hauj lwm qhov khoos kas pab ntawm lub xeev los sis hauv zos los sis hu rau USDA Lub Chaw TARGET Center rau ntawm tus xov tooj (202) 720-2600 (tso ua suab lus thiab TTY) los sis hu rau USDA raws hauv Tus Xov Tooj Cua (Federal Relay Service) rau ntawm (800) 877-8339.

Yuav foob hais ib qho kev txaus siab vim muaj kev ntxub ntxaug, ces us Neeg Foob yuav tsum sau Daim Foos AD-3027 kom tiav, tuaj yeem tau USDA Daim Foos Hais Kev Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Rau Qhov Khoos Kas Pab nyob hauv oos lai rau ntawm: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, rau ntawm USDA ib lub chaw lis hauj lwm, hu rau (866) 632-9992, los sis sau ntawv xa mus rau USDA. Tsab ntaawv no yuav tsum muaj tus neeg foob lub npe, qhov chaw nyob, xov tooj, thiab piav qhia txog qhov iab liam ntawm kev ntxub ntxaug xa mus rau Tus Neeg Pab Tus Kws Tuav Ntaub Ntawv uas saib xyuas Pej Xeem Cov Cai (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) uas yuav hais txog hnuv thiab qhov tau iab liam tias tau ua txhaum cov cai ntawd. Daim foos AD-3027 uas sau tiav yuav tsum muab xa mus rau USDA:

1. **xa ntawv mus:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; or
2. **xov tooj xa ntawv:**  
(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis
3. **email:**  
[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Lub chaw hauj lwm no yog ib lub chaw muaj vaj huam sib luag sib txhig.

**Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug Cov Ntaub Ntawv/Kev Faj Lus Tuaj Ntawm Xeem Tennessee**

Koj muaj cov cai raws li Tsoom Fwm Xeev Minnesota Txoj Cai Kev Ceev Tus Kheej Ntiag Tug Cov Ntaub Ntawv. Txoj Cai No tiv thaiv koj tus kheej ntiag tug. Peb tab tom thov cov ntaub ntawv yog li peb thiaj li muaj peev xwm: qhia rau koj txog tus neeg sib txawv uas muaj npe zoo sib xws li koj thiab paub txiav txim siab tias yuav pab koj li cas.

Raws li kev li cai, koj tsis tas yuav muab cov ntaub ntawv no qhia rau peb los yeej tau. Txawm li cas los xij, yog tsis muab qhia, ces peb yuav tsis tuaj yeem saib xyuas txog koj qhov muaj tsim nyog raug pab los sis qhov hais qhia kom cov ntaub ntawv raug ntawd yuav cuam tshuam rau kob nyiaj pab. Txoj cai yeej pub peb muab cov ntaub ntawv uas koj muab qhia ntawd muab qhia tau rau cov neeg ua hauj lwm tuaj tim Minnesota Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Me Nyuam Yaus thiab Neeg Hluas thiab Tsev Neeg, Hunger Solutions Minnesota, Foundation for Essential Needs, thiab lub tuam txhab khoom noj hauv koj cheeb tsam.

Koj kuj muaj cai thov theej cov ntaub ntawv uas peb hais txog koj ntawd tau. Yog tias koj tsis to taub cov ntaub ntawv no, tej zaum yuav muab piav qhia rau koj. Yog koj xav tias cov ntaub ntawv no tsis raug zoo los sis sau tsis txhij txhua, ces thov kho nrog cov neeg lis hauj lwm ntawm lub chaw muab khoom noj kom cov ntaub ntawv no raug zoo.